

医疗伦理原则

为信任奠定共同基础



本手册仅供讨论之用。文中内容不可视为含有法律或投资建议，亦不可视为提供有关 EPIHC 适用性的建议。因此不论是决定是否采纳或对接 EPIHC 原则，还是在遵守适用的信托、合同及监管规定的情况下，按照本手册内容报告或独立验证对接工作，都请先咨询贵方自己的顾问。此外，IFC 对愿意采纳或对接 EPIHC 原则的一方或任何其他监督或实施原则的一方不承担任何责任，有关各方对其依据 EPIHC 原则采取或未能采取的任何行动承担全部责任。任何第三方不得依赖或要求 EPIHC 任何规定的利益。本文件所含结论不一定反映世界银行集团执行董事或其代表政府的意见。

前言

2019年3月27日，IFC推出一项崭新的倡议，推动私立医疗机构在经营中秉持伦理原则，以提升医疗服务质量，建立更可持续的营运模式。IFC和所属的世界银行集团共同制定了十项医疗伦理原则（EPIHC），这些原则涵盖了引导医疗机构建设达到最高伦理标准，并且建立透明而有韧性的全球医疗服务系统以解决当前问题。

IFC与发展中国家的私营部门合作，创造市场，为各界带来机会。符合伦理的经营原则与可持续商业模式的发展之间有着明确关联，而可持续商业模式可以对私营企业经营所在的国家产生积极影响。

在2030年消除极端贫困、促进共同繁荣是世界银行集团的双重目标。为实现这些目标，世行支持全民医保，力求确保所有人都能在不陷入经济困境的情况下获得所需的医疗卫生服务。享用价格合宜、能负担的优质医疗服务，既是个人健康和充实生活的基础，也是培育人材以配合经济体增长的基础。

私立医疗机构对促进全民享用能负担的优质医疗服务发挥着至关重要的作用，而伦理原则对于医疗机构实现这个过程是非常关键，以确保医疗机构对社区发挥正面作用。至于这些机构能否成功推动建立更强大的卫生系统，部分取决于他们能否获取所服务社区的信任。

再者，实践伦理原则有利医疗机构的长期营运发展。一个履行伦理责任的医疗机构能够得到更多患者的信任和支持，吸引和培育优秀员工，降低营运风险，从而提升机构的整体表现。

前言

(续)

IFC 深知私立医疗机构面对形形色色的经营环境和挑战，因此发起 EPIHC 倡议，着眼于制定一套广泛适用的准则，促进合乎伦理的运作，支持日常决策。IFC 广泛征求了多方意见，包括医疗机构、政策专家和其他利益相关方。在确定了哪些关键经营领域可能包含涉及伦理因素的决策、实践或问题后，下一步就是制定原则，这些原则应明确，普遍适用——机构不论大小都可随时采纳，其应用可自成一体，也可纳入更大系统之中。

首批 EPIHC 签署机构包括了私营医疗系统里的所有环节，从诊所到保险公司，再到投资者。有一些机构的业务遍布全球，有另一些则专注在一国一地。所有签署机构都有一个共同承诺，即让全球更多人获得高质量的医疗服务。

有一些签署机构已有行为准则或与之相当的内部伦理框架，但公开采用 EPIHC 仍然很有意义，此举向市场有力表明，他们致力于解决相关问题。有一些机构可能还没有认真考虑过这些重要问题，我们希望在扩大经营规模、推进业务专业化的过程中，这些原则可以作为实用指南。

随着 EPIHC 倡议向前推进，我们将密切关注哪些企业通力合作实施这些原则，并听取参与机构的意见，了解他们面临哪些主要挑战。最重要的是，以合乎伦理的方式提供医疗服务有利于患者、有利于企业、有利于员工，这么做理所应当。

更优服务，更佳绩效

EpiHC 的重要性

今天，全球医疗机构处于前所未有的复杂多变环境，面对四面八方的审视监督。此外，地方法规可能不够完善，执行可能不够到位，技术条件也可能跟不上快速演进的步伐。

EpiHC 倡议提供了一个切合现实、透明可及的平台，将最高伦理原则应用在医疗服务行业。

倡议的目的就在于为私立医疗机构、投资者、付款方提供指南，统一医疗服务生态系统，使所有利益相关方能够信任医疗过程和医疗系统。

从宏观层面来看，EpiHC 倡导讲道德、负责任的行为，以推进共同的全球卫生目标：改善医疗服务的可及性、提高医疗服务质量、改善医疗成果。

在个别机构层面而言，EpiHC 可以支持和改进整体绩效管理、风险管理，为机构提供学习资源和分享实践机会。

每个 EpiHC 签署机构都与全球同道站在一起，致力于在经营中倡导道德行为，为患者、员工、环境和所服务的社区做出更大贡献。

用明确标准指导决策，促进信任文化

确保合乎医疗 伦理规范的 十项原则

EPIHC 的十项基本原则覆盖从一线供应商到最高决策层的整个医疗生态系统，可为方方面面的经营决策、交易、实践和接触提供宝贵的明确指导。

参与机构自愿、公开、积极地采纳伦理原则，这些原则有助于塑造价值观，影响行为，加强医疗机构和利益相关方之间的信任纽带——要做到为尽可能多的患者高效提供最好的医疗服务，信任至关重要。





遵守法律法规

依法负责任地运营业务，确保员工了解并遵守业务相关的法律法规和政策标准。



为社会做出积极贡献

在规划及提供服务时，考虑到对社会和更广泛的卫生系统的影响，包括服务质量、效率、可及性和可负担性。不有意从事损害卫生系统目标或人民整体健康福祉的活动。在服务的社区内、与更广泛的卫生系统中的其他参与者建立并维持有力有效的伙伴关系，包括与利益攸关方积极合作，力求让更多人获得负担得起的医疗服务，促进全民健康。



推动高质量标准

提供尽可能高质量的医疗服务，包括患者安全。设立持续提高质量的规范程序。治疗患者的方式参照基于实证的国际认可做法。按对患者最有利的效果做出治疗和护理决策。



经营合乎伦理规范

准确如实描述和解释所提供的服务。不通过操纵、隐瞒、滥用保密信息或歪曲事实等方式来获取不公平的优势。诚信经营，不从事任何意在欺诈其他个人或组织的金钱、财产或时间的活动。避免利益冲突。制定打击贿赂贪腐的政策措施。对所有患者，包括医疗费不足的患者，均以体恤人道方式待之。



5 爱护环境

在经营中尽力减少对环境的负面影响，包括尽力节约能源、减少浪费。所有废物，包括生物医疗废弃物，均以安全环保的方式收集、储存、处置。



6 维护患者权利

提供医疗服务时尊重患者的价值观和信仰。尊重患者的尊严、隐私权、保密权。在治疗过程中支持病人权利，包括知情同意和拒绝治疗的权利。设立研究活动监督机制。充分告知所有参与者临床研究的风险和好处，让参与者知晓他们有权拒绝参与或退出，而不会受到事后打击。以所有参与者能理解的方式和语言，告知其权利和责任。



7 保护信息安全，负责任地使用数据

采取适当的行政、技术和物理保障措施，确保信息安全、准确、完整、不被篡改、未授权人员不可访问。遵循适当的数据标准，包括考虑不断发展的新技术。保密性按照最高标准执行，包括：数据最小化和保留；披露的信息仅用于研究，只披露尽可能少的必要数据，并遵守适当的患者权利和法律标准；出于一定公共卫生目的或索赔目的进行必要的信息转移或披露。患者有权获取、审查、更正其病历内容。



8 防止歧视、骚扰和欺凌行为

为包括患者、访客、雇员、志愿者、医生、学生、合约人员在内的所有人营造积极正面、相互尊重的环境。不容忍任何形式的歧视、欺凌或骚扰。



保护并赋能员工

倡导安全的工作环境。确保所有员工获得必要培训和工具，使他们能够安全工作，满足患者和客户的需求，并达到相应专业协会的标准。



支持伦理实践，防止伤害

针对涉及伦理问题的领域，参考国际公认规范，制定正式政策和程序。培训工作人员了解这些问题及应对办法。不从事当地法律法规禁止的活动，也不参与或纵容有害做法。



治理

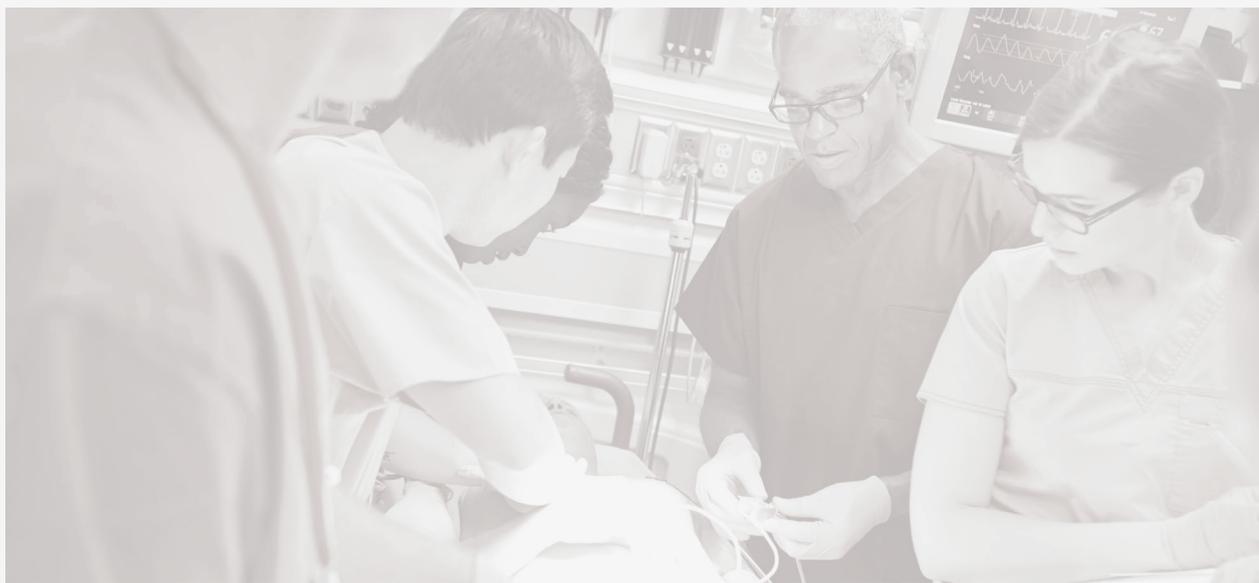
EPIHC 的治理结构旨在促进管理实施伦理原则。

EPIHC 设立了一个秘书处以管理伦理原则。

秘书处负责倡导伦理原则，安排机构签署过程，管理沟通宣传工作。秘书处亦负责答复有关程序的问题，管理审议原则、发布拟定修订的工作。

秘书处不为任何签署机构背书，也不证明其合乎伦理原则。

有关 EPIHC 治理结构、管理规定的详细信息，请访问 www.epihc.org。



行动号召

医疗企业可以如何参与？

我们呼吁医疗机构和投资者采纳 EPIHC 原则。对一些机构而言，采纳 EPIHC 是将这些原则制定成文的第一步，而对另一些机构而言，原则将与其现有的机构准则和声明相辅相成。一旦成为 EPIHC 的签署机构并使用 EPIHC 的徽标，即表明机构有志于更高水平的伦理实践，使患者和员工的生活、环境及其服务的社区都更加美好。

政府可以如何参与？

作为卫生系统的管理者，政府应该在管理中倡导激励道德行为。政府可以：

- 鼓励卫生系统的所有参与者接受并采纳医疗伦理原则
- 让政策法规的目标明确而透明，实施应连贯一致
- 寻求与私营部门、民间组织建立强有力的合作关系
- 领导公众对话，与私营部门、民间组织合作，讨论解决卫生系统内普遍存在的问题和关切
- 制定切合现实、明确稳定的政策法规

其他利益相关方可以如何参与？

每个人都可以为促进公平、优质的医疗服务供给贡献力量。我们鼓励所有利益相关方畅所欲言，将各自在实践中遇到的危及医疗伦理的问题公之于众。世界比以往任何时候都需要伦理原则，阐明挑战、提出解决方案需要各方的声音。所有利益相关方（包括患者和工作人员）也有责任监督医疗机构履行其义务和承诺，使其行为合乎 EPIHC 的十项原则。

成为 EPIHC 签署机构

我们呼吁医疗机构和投资者采纳 EPIHC 原则。对一些机构而言，采纳 EPIHC 是将这些原则制定成文的第一步，而对另一些机构而言，原则将与其现有的机构准则和声明相辅相成。

一旦成为 EPIHC 的签署机构并使用 EPIHC 的徽标，即表明机构有志于更高水平的伦理实践，使患者和员工的生活、环境及其服务的社区都更加美好。

我们有意将 EPIHC 设计为对最佳实践的自愿性承诺，以利于大范围普及，在私立医疗机构、付款方、投资者中营造“力争上游”氛围。因此，EPIHC 未设强制执行机制和投诉程序。每一签署机构可酌情选择将这些原则独立纳入其治理体系和日常实践。EPIHC 秘书处会定期与签署机构沟通，介绍推动实施的行动，并为签署机构提供加入网络的机会，助其建设能力。

成为签署机构仅需三个简单步骤，并可在线完成。

请访问 www.epihc.org 获取说明和申请表。

首批签约机构

ACIBADEM
HOSPITALS GROUP

EYE

ANDALUSIA
for MEDICAL SERVICES

Apollo
HOSPITALS

MAYO
CLINIC

艾力彼
Asclepius Healthcare

CENTENE[®]
Corporation

FHC 复星医疗
FOSUN
HEALTHCARE

FULLERTON
HEALTH

GEORGIA
HEALTHCARE
GROUP

IFC
International
Finance
Corporation
WORLD BANK GROUP

ISC ROYTBORG CLINIC
MEDICINA

Medtronic

SAUDI GERMAN HOSPITALS GROUP
مجموعة مستشفيات السعودي الألماني

QUADRIA
CAPITAL

United Family Healthcare
和睦家医疗

IDH | INTEGRATED
DIAGNOSTICS
HOLDINGS

مستشفى العبدلي
ABDALI HOSPITAL
Member of Clemenceau Network

LAGOON
HOSPITALS
HYGIEA

HHI

“私立医疗机构对实现全民健康覆盖至关重要，但基本上被各国及全球政策所忽视。EpiHC 伦理原则为私立机构提供符合患者和社区利益的优质医疗服务提供了方向。”

Margaret E. Kruk, 医学博士 / 公共卫生硕士

哈佛大学陈曾熙公共卫生学院全球卫生与人口系卫生系统教授

“指引医疗服务的不是技术，而是道德。医疗伦理原则提供了极其重要的指导框架，适用所有利益相关方：政府、商界、专业人员、管理者、社区、患者和付款方。我们应该围绕这些原则团结起来。”

Donald M. Berwick, 医学博士 / 公共政策硕士

马萨诸塞州波士顿完善医疗研究所名誉总裁兼高级研究员

“获得负担得起的优质医疗服务比以往任何时候都更重要。医疗伦理原则提供了切实可行的指南，可以帮助私营部门完善决策过程，推行讲道德、负责任的最佳行为实践，进而为建立更强大的卫生系统做出贡献。”

菲利普·勒奥鲁

IFC 首席执行官

“最重要的是，以合乎伦理的方式提供医疗服务有利于患者、有利于企业、有利于员工，因此，这么做理所应当。”

Chris McCahan

IFC 全球医疗服务部门负责人

“在发生根本性变化的时代，信任和价值观更为重要，尤其是在卫生部门。十项伦理原则为私立医疗机构提供简明实用的指南，帮助他们以最佳之道，行正确之事，确保所有人都能获得负担得起的优质医疗服务。”

Muhammad Ali Pate 博士

世界银行卫生、营养与人口全球发展实践局局长

“在 Lagoon 医院，我们相信伦理原则是以病患为本的医疗和安全的基石。这些原则要求个人责任感和始终做正确的事情，尤其是在无人监督的时候。”

Olujimi Coker 博士

Hygeia Nigeria Limited Lagoon 医院首席执行官

“对于改进医疗服务质量、行为及患者体验，EpiHC 有可能发挥持久甚至历史性的积极影响。采用 EpiHC 也是有利的商业做法：编制 EpiHC 时我们进行了一项全球调查，其中超过 75% 的行业受访者认为道德行为对医疗机构和投资者有积极的财务影响，超过 85% 的受访者预期其所在机构会采用 EpiHC 原则。”

Irina A. Nikolic 博士

世界银行 EpiHC 项目负责人，研究硕士 / 哲学博士

“我们非常高兴能成为 IFC EpiHC 原则的首批签署机构，这些原则强化了 Quadria Capital 秉持的道德观，即建设讲道德可持续的企业，为亚洲的发展中地区提供高质量和负担得起的医疗服务。”

Abrar Mir、Amit Varma 博士

Quadria Capital 创始人

“阿布达利医院很荣幸成为 EPIHC 原则的首批签署机构。这一框架经过深思熟虑，我们相信框架为提高行业诚信透明度提供了坚实的基础。采纳这些原则，医疗行业会迎来更有效的工作方式，更高的信任度，从而造福于病患、付款方及更为广泛的社区。我们期待看到更多机构采纳 IFC EPIHC 原则。”

Ahmad Abu Ghazaleh 先生

约旦阿布达利医院副院长

“Centene 很荣幸成为医疗伦理原则的首批签署和实施机构。十项原则与我们重视健全治理、社会责任、环保意识的理念不谋而合，这些理念共同支持我们以更低成本提高更好卫生成果的使命。伦理原则对实现消除贫困目标至关重要，Centene 将继续关注弱势群体，推动倡导伦理原则。”

Matthew H. Snyder

Centene 公司合规与风险管理部内部审计高级副总裁

